

Nowy Targ, 2015-11-12

Znak: OŚ.6341.2.83.2015.DS

## DECYZJA

Na podstawie art. 37 pkt 2, art. 41 ust.1 i 2, art. 122 ust. 1 pkt 1, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1 i 3, art. 128 ust. 1 pkt 4 i 9, art. 133, art. 135 pkt 2, art. 136 ust. 1, 2, 3 i 5 art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity: Dz. U. z 2015 r., poz 469), rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1800) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.) – po rozpoznaniu wniosku Spółki z o.o. Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne działającej poprzez pełnomocnika Panią Teresę Syc-Wójcik NBM Technologie Mroczka i Wspólnicy Spółka Jawna o: - stwierdzenie wygaśnięcia pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 07.07.2015 r. znak OŚ.6341.2.46.2015.DS, - udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych z dachów oraz terenów utwardzonych oczyszczalni ścieków do rzeki Czarny Dunajec w km 215+320 w miejscowości Czarny Dunajec w ilości 33,8 l/s, - udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych z mechaniczno – biologicznej oczyszczalni do rzeki Czarny Dunajec w km 215+320 w miejscowości Czarny Dunajec w ilości  $Q_{\max h} = 174 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $Q_{\text{sr.d}} = 1600 \text{ m}^3/\text{d}$  i  $Q_r = 585600 \text{ m}^3/\text{r}$

### o r z e k a m :

I. Stwierdzam wygaśnięcie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 07.07.2015 r. znak OŚ.6341.2.46.2015.DS.

**II. Udzielam Spółce z o.o. Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne – pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych z mechaniczno – biologicznej oczyszczalni ścieków do rzeki Czarny Dunajec w km 215+320 w miejscowości Czarny Dunajec w ilości  $Q_{\max h} = 174 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $Q_{\text{sr.d}} = 1600 \text{ m}^3/\text{d}$ , i  $Q_r = 585600 \text{ m}^3/\text{r}$ . Współrzędne geograficzne wylotu: N:49°26'58,86", E:19°52'22,28".**

**III. Udzielam Spółce z o.o. Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne – zwaną dalej Uprawnionym – pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych z dachów oraz terenów utwardzonych oczyszczalni ścieków do rzeki Czarny Dunajec w km 215+320 w miejscowości Czarny Dunajec w ilości 33,8 l/s.**

IV. Pozwolenia wodnoprawnego określonego w pkt II i III udzielam na czas określony, tj. do dnia 31.10.2025 r. (trzydziestego pierwszego października dwa tysiące dwudziestego piątego roku).

V. Pozwolenia wodnoprawnego wymienionego w pkt II i III udzielam pod następującymi warunkami:

1) Stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych nie będą przekraczać wartości:

- zawiesiny ogólne – 35 mg/l,
- BZT<sub>5</sub> – 25 mg O<sub>2</sub>/l,
- ChZT<sub>cr</sub> – 125 mg O<sub>2</sub>/l,
- fosfor ogólny – 2 mg P/l,
- azot ogólny – 15 mg N/l.

2) W przypadku awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego lecz na czas nie dłuższy niż 72 h najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń mogą

-verte-



być podwyższone o 50 % i nie mogą przekroczyć wartości:

- zawiesiny ogólne = 52,5 mg/l
- BZT<sub>5</sub> = 37,5 mg O<sub>2</sub>/l
- ChZT<sub>cr</sub> = 187,5 mg O<sub>2</sub>/l
- azot ogólny – 22,5 mg N/l
- fosfor ogólny – 3 mg P/l.

3) Wskaźniki zanieczyszczeń w wodach opadowych nie przekroczą wartości dla:

- zawiesina ogólna – 100 mg/l,
- węglowodory ropopochodne – 15 mg/l.

4) Miejscem poboru prób ścieków oczyszczonych do kontrolnej analizy fizyko-chemicznej będzie komora pomiarowa znajdująca się na kanale odpływowym ścieków do rzeki Czarny Dunajec.

5) Kontrola jakości ścieków oczyszczonych będzie prowadzona z częstotliwością 12 próbek w ciągu roku.

6) Od 1 stycznia 2016 r. należy prowadzić również kontrolny pobór próbek ścieków dopływających do oczyszczalni w zakresie określonym w punkcie V.1 z częstotliwością określoną w punkcie V.5.

7) Miejscem poboru prób ścieków dopływających do oczyszczalni do kontrolnej analizy fizyko-chemicznej będzie komora wlotowa przed pompownią ścieków surowych.

8) Kontrola jakości wód rzeki Czarny Dunajec powyżej i poniżej wylotu będzie prowadzona przez autoryzowane laboratorium 1 raz w roku.

9) Pozwolenie wodnoprawne może zostać cofnięte lub ograniczone bez odszkodowania, jeżeli zakład zmieni cel i zakres korzystania z wód lub warunki wykonywania uprawnień ustalonych w pozwoleniu.

10) Na użytkownika mogą być nałożone dodatkowe obowiązki w związku z wprowadzaniem ścieków, zmiany sposobu użytkowania wód w regionie wodnym lub zmiany uprawnień innego zakładu, mających wpływ na wykonywanie pozwolenia wodnoprawnego.


11) Nieprzestrzeganie któregokolwiek z warunków wymienionych w niniejszej decyzji może spowodować cofnięcie lub ograniczenie pozwolenia wodnoprawnego wymienionego w pkt II i III bez odszkodowania.

VI. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

### **Uzasadnienie**

Spółka z o.o. Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne działająca poprzez pełnomocnika Panią Teresę Syc-Wójcik NBM Technologie Mrocza i Wspólnicy Spółka Jawna wystąpiła o: - stwierdzenie wygaśnięcia pozwolenia wodnoprawnego udzielonego decyzją Starosty Nowotarskiego z dnia 07.07.2015 r. znak OŚ.6341.2.46.2015.DS, - udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych z dachów oraz terenów utwardzonych oczyszczalni ścieków do rzeki Czarny Dunajec w km 215+320 w miejscowości Czarny Dunajec w ilości 33,8 l/s, - udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków komunalnych z mechaniczno – biologicznej oczyszczalni do rzeki Czarny Dunajec w km 215+320 w miejscowości Czarny Dunajec w ilości  $Q_{\max h} = 174 \text{ m}^3/\text{h}$ ,  $Q_{\text{sr.d}} = 1600 \text{ m}^3/\text{d}$  i  $Q_r = 585600 \text{ m}^3/\text{r}$ . Ponadto zakład zrzekł się uprawnień ustalonych w pozwoleniu wodnoprawnym z dnia 07.07.2015 r. znak OŚ.6341.2.46.2015.DS.

Oczyszczalnia zlokalizowana jest na działkach nr ewid. 4119/5, 4119/8, 4030/41, 4031/7, 4031/10, 4030/2 będących własnością Spółki z o.o. PPK, natomiast wylot zlokalizowany jest na działce nr ewid. 2857/30 stanowiącej własność Skarbu Państwa w trwałym zarządzie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie.



Oczyszczalnia ścieków w miejscowości Czarny Dunajec jest oczyszczalnią mechaniczno – biologiczną. Ścieki oczyszczone w bloku oczyszczania mechanicznego będą kierowane do bloku oczyszczania biologicznego. Ścieki po reaktorach biologicznych będą przepływały do osadników wtórnych. W każdym z osadników wtórnych zostanie zamontowana pompa zatapialna, która zasysa osad nadmierny i recyrkulowany. Ścieki oczyszczone będą odprowadzane zbiorczym kanałem do komory pomiarowej, a następnie do wylotu i odbiornika.

W niniejszej decyzji określono wskaźniki jakościowe w ściekach oczyszczonych zgodnie z Załącznikiem Nr 3 do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 16 grudnia 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełniać przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1800). Na podstawie w/w załącznika do rozporządzenia określono dopuszczalne wartości wskaźników w ściekach oczyszczonych: zawiesiny ogólnej, BZT<sub>5</sub>, ChZT<sub>Cr</sub>, azotu ogólnego i fosforu ogólnego oraz wskazano częstotliwość i miejsca poboru prób ścieków i wód rzeki Czarny Dunajec do kontrolnej analizy fizyko-chemicznej.

Powodem stwierdzenia wygaśnięcia pozwolenia wodnoprawnego z dnia 07.07.2015 r. znak OŚ.6341.2.46.2015.DS. na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni w Czarnym Dunajcu w ilości  $Q_{\text{śrd}} = 800 \text{ m}^3/\text{d}$  do rzeki Czarny Dunajec w km 215+320 jest fakt, iż zakład zrzekł się uprawnień ustalonych w tym pozwoleniu w związku z wystąpieniem o nowe pozwolenie wodnoprawne.

Zainteresowane strony otrzymały zawiadomienie o wszczęciu postępowania i zebraniu dowodów w przedmiotowej sprawie i w oznaczonym terminie nie wniosły uwag. Zgodnie z art. 127 ust. 6 ustawy Prawo wodne informację o wszczęciu postępowania wodnoprawnego podano do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie stosownego zawiadomienia na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Czarny Dunajec oraz w tut. Starostwie.

Wobec powyższego, po przeprowadzonym postępowaniu administracyjnym oraz na podstawie zebranej w sprawie dokumentacji orzeczono jak w sentencji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22 za pośrednictwem Starosty Nowotarskiego, w terminie 14 dni od daty doręczenia.

Zgodnie z art. 275 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity: Dz. U. z 2013r., poz. 1232 z późn. zm.) podmiot korzystający ze środowiska jest obowiązany do ponoszenia opłat za korzystanie ze środowiska. Wg. art. 284 ust. 1 oraz 289 ust. 1 w/w ustawy podmiot korzystający ze środowiska ustala we własnym zakresie wysokość należnej opłaty i wnosi ją na rachunek właściwego Urzędu Marszałkowskiego. Nie wnosi się opłat, których roczna wysokość nie przekracza 800 zł, nie zwalnia to jednak z obowiązku przedkładania marszałkowi województwa wykazu zawierającego informacje i dane wykorzystane do ustalenia wysokości opłat oraz wysokość tych opłat. Szczegółowe informacje dot. opłat za korzystanie ze środowiska zawiera tytuł V Środki finansowo-prawne Dział I i II ustawy Prawo Ochrony Środowiska.

*Dokonano zapłaty opłaty skarbowej w wysokości 217 zł (słownie: dwieście siedemnaście złotych) od pozwolenia wodnoprawnego, 10 zł (słownie: dziesięć złotych) od stwierdzenia wygaśnięcia pozwolenia wodnoprawnego, 17 zł (słownie: siedemnaście złotych) od pełnomocnictwa poprzez wpłaty dokonane w dniu 25.09.2015 r. na konto Urzędu Miasta Nowy Targ Nr konta: 68124015741111000007897564.*



*[Signature]*  
TAROSTA  
Wojciech Krauzowicz  
NACZELNIK  
Wzrost, Zdrowie, Środowisko i Społeczność



**Otrzymują:**

- 2 x Teresa Syc - Wójcik NBM Technologie Mrocza i Wspólnicy Sp. J.  
ul. Bór 143/157, 42-202 Częstochowa  
pełnomocnik PPK Sp. z o.o. (w tym 1 egz. operatu wodnoprawnego)
- 1 x Podhalańskie Przedsiębiorstwo Komunalne Spółka z o.o.  
Al. Tysiąclecia 35a, 34 – 400 Nowy Targ
- 1 x Tomasz Sądag – Pełnomocnik Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej  
ul. M. J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków
- 1 x Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Nowym Sączu  
ul. Inwalidów Wojennych 14, 33-300 Nowy Sącz
- 1 x OŚ - a/a (w tym 1 egz. operatu wodnoprawnego)

**Otrzymują do wiadomości:**

- 1 x Wójt Gminy Czarny Dunajec  
ul. Piłsudskiego 2, 34-470 Czarny Dunajec
- 1 x Marszałek Województwa Małopolskiego – Departament Budżetu i Finansów  
ul. Racławicka 56, 30 – 017 Kraków
- 1 x Małopolski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska w Krakowie  
Delegatura w Nowym Sączu  
ul. Fabryczna 11, 33-300 Nowy Sącz
- 1 x Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie - Wydział Regionalnego Systemu Informacyjnego i Katastru Wodnego ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków

*Sprawę prowadzi: Dominika Sterkowicz tel. 182661350*